



Совет Безопасности

Distr.
GENERALS/22021/Add.1
21 December 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

JAN 3 1991

~~UN LIBRARY~~

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО РЕЗОЛЮЦИЕЙ 661 (1990) О СИТУАЦИИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ, ОТ 19 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Добавление

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 21 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на мое письмо от 19 декабря 1990 года, в котором я представила Совету Безопасности первый комплекс рекомендаций, принятых Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности, в ответ на просьбы об оказании помощи в соответствии с положениями статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций.

На своем 22-м заседании 20 декабря 1990 года Комитет принял без возражений в качестве дальнейших рекомендаций, которые будут вынесены Председателю Совета Безопасности, проекты решений, представленные Рабочей группой в отношении Шри-Ланки, Йемена, Чехословакии, Польши, Мавритании, Пакистана, Судана, Уругвая, Вьетнама, Бангладеш и Сейшельских Островов. Эти рекомендации излагаются ниже. В соответствии с решением, принятым на 21-м заседании Комитета, и по просьбе государств, обратившихся с заявлениями, Комитет препровождает с соответствующей рекомендацией все дополнительные пояснительные материалы, представленные этими государствами.

Марьятта РАСИ
Председатель
Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 661 (1990)
о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом

Приложение I

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом, в отношении Шри-Ланки

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Шри-Ланки согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670
(1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Шри-Ланкой а/ относительно мер,
принятых ею в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми она столкнулась в
результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Шри-Ланки,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Шри-Ланка сталкивается в результате разрыва своих экономических связей с Ираком и
оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и
которые особенно значительны ввиду ее убытков в области торговли и финансов, а
также расходов, связанных с репатриацией и реабилитацией ланкийских рабочих,
возвращающихся из Кувейта и Ирака,

признавая, что продолжение Шри-Ланкой, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Шри-Ланки за принятые им меры по
выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

а/ S/21627, S/21710 и S/21984.

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Шри-Ланке в преодолении ее особых экономических проблем, возникших в результате разрыва ее экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками ланкийских товаров в Ирак и Кувейт, а также расходами, связанными с репатриацией и реабилитацией ланкийских рабочих, возвращающихся из Кувейта и Ирака;

3. призывает все государства незамедлительно предоставить прямую техническую, финансовую и материальную помощь Шри-Ланке с целью смягчить негативные последствия для ее экономики, возникшие в связи с применением Шри-Ланкой санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, пересмотреть свои программы помощи Шри-Ланке с целью облегчить ее особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать у государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Шри-Ланки, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

ПриложениеПересмотренный меморандум от 30 ноября 1990 года о неблагоприятных экономических и других последствиях, вызванных введением санкций в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности а/

[Подлинный текст на английском языке]

5 сентября 1990 года Шри-Ланка представила Совету Безопасности меморандум, охватывающий период, заканчивающийся 31 декабря 1990 года, в котором были изложены неблагоприятные последствия, вызванные введением санкций в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности (см. S/21710, приложение). Однако поскольку эта проблема еще не решена и, очевидно, сохранится в течение ближайшего времени, возникла необходимость пересмотреть первоначальный меморандум. Пересмотр меморандума также связан с тем, что темпы роста цен на нефть превысили первоначальные прогнозы. В пересмотренном меморандуме рассматриваются эти два фактора.

Открытая экономика Шри-Ланки в значительной степени зависит от импорта и экспорта, которые в настоящее время испытывают серьезные трудности, вызванные как внутренними, так и внешними факторами. Введение санкций в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности привело к дальнейшему ухудшению ситуации. Это в свою очередь приведет к серьезным экономическим трудностям, а также политической и социальной нестабильности.

Шри-Ланка в настоящее время ведет борьбу с терроризмом, и на эти цели отвлекается значительный объем ее ресурсов. Терроризм в Шри-Ланке, который создал угрозу прочно утвердившемуся демократическому образу жизни и правлению и территориальной целостности страны, тормозит темпы экономического роста. Дальнейшее ограничение ресурсов для экономического роста в свою очередь ослабит возможности Шри-Ланки в плане борьбы с терроризмом. Кроме того, крайне необходимых ресурсов будут лишены и другие приоритетные сектора, играющие столь же важную роль в удовлетворении основных потребностей народа. В результате сохранится политическая и социальная нестабильность.

Неблагоприятные последствия, связанные с соблюдением санкций, в наибольшей степени ощущаются в следующих областях:

А. Экспорт чая

Торговля чаем является вторым по величине источником получения иностранной валюты, и в 1989 году на ее долю приходилось 15 процентов от общего объема поступлений по текущим операциям. Приблизительно 55 процентов экспорта чая приходится на Ближний Восток. Доля Ирака и Кувейта в общем объеме экспорта

составляет около 12,15 процента, а Ирак был вторым по величине импортером шри-ланкийского чая. В связи с утратой рынка сбыта в этих двух странах Шри-Ланка столкнулась с падением цен на чай, вызванным отсутствием спроса со стороны одного из крупнейших импортеров.

Во второй половине 1989 года стоимость экспортируемого в Ирак и Кувейт чая составила соответственно 25,6 млн. долл. США и 5,7 млн. долл. США. Общее избыточное предложение чая на мировом рынке приведет к резкому сокращению поступлений Шри-Ланки от продажи чая в результате снижения цен. Снижение экспортной цены чая в 1991 году с 2 до 1,2 долл. США за килограмм приведет к сокращению поступлений в размере 37 млн. долл. США. Предполагается, что в 1992 и 1993 годах цены будут на 13 процентов ниже первоначально предполагавшегося уровня, а это приведет к сокращению общего объема первоначально предполагавшихся поступлений на 60 млн. долл. США. Косвенные последствия падения цен на чай составят дополнительную сумму в размере 15 млн. долл. США в год.

В. Прочий экспорт и импорт

Общая стоимость прочего экспорта в Ирак и Кувейт в 1989 году составила приблизительно 1 млн. долл. США. С момента возникновения кризиса в Заливе этот экспортный рынок полностью закрыт для Шри-Ланки. Потеря экспортных рынков не может ни в коей мере быть компенсирована за счет переориентации экспорта на другие страны в силу ограниченного доступа на рынки и запретительных расходов, связанных с выходом на новые рынки в условиях протекционизма.

С. Денежные переводы шри-ланкийских экспатриантов на Ближнем Востоке

По имеющимся оценкам, более 100 000 шри-ланкийцев работали в Кувейте и значительное число - в Ираке. Хотя денежные переводы рабочих из-за границы служат третьим по величине источником поступлений иностранной валюты, общий объем которых в 1991 году оценивался на уровне 360 млн. долл. США, денежные переводы из Кувейта и Ирака составляли весьма существенную долю от их общего объема, достигая приблизительно 90 млн. долл. США в год.

Устойчивый поток денежных переводов от таких экспатриантов в значительной степени компенсировал пагубное воздействие роста цен на нефть.

Такая компенсация теперь отсутствует.

Утрата возможности получения доходов за счет денежных переводов рабочих не сводится к утрате таких поступлений в долларовом выражении. В настоящее время произошло значительное сокращение объема поддержки, оказываемой иждивенцам, снижение темпов роста национальных сбережений, расширения капиталовложений и развития предпринимательства на уровне мелких предприятий. Это привело к сокращению деятельности финансовых учреждений в результате уменьшения объема сбережений и возможностей по погашению займов, которые предоставлялись при том понимании, что сохранится устойчивый поток денежных переводов в иностранной валюте.

С учетом вышеизложенного последствия утраты поступлений за счет денежных переводов, за исключением косвенных трудностей, как ожидается, составят в 1990 году 53 млн. долл. США. Ожидается, что общий объем последствий в 1991, 1992 и 1993 годах составит, соответственно, 207 млн. долл. США, 193 млн. долл. США и 125 млн. долл. США.

D. Цены на сырую нефть

Предполагаемое превышение оценочной стоимости импорта сырой нефти, рассчитанной до начала кризиса в Заливе, несмотря на 9-процентное сокращение физического объема импорта, составит в 1990 году 58,4 млн. долл. США. Средняя цена импортируемой Шри-Ланкой нефти в оставшуюся часть года составит, согласно оценкам, 32 долл. США за баррель, что примерно на 50 процентов превышает уровень цен в первой половине года. Такое повышение цены в первую очередь обусловлено сокращением предложения вследствие устранения с рынка иракской и кувейтской нефти. Предполагается, что средняя цена в 1991 году составит 29 долл. США за баррель. В 1991 году последствия будут ощущаться в полной мере, и ожидается, что объем расходов на импорт сырой нефти возрастет с 246 млн. долл. США до 377 млн. долл. США. Предполагается, что последствия этого увеличения в 1991 году составят 131 млн. долл. США. Резкий рост цен на нефть оказывает серьезное косвенное воздействие на другие цены. Помимо увеличения импортных цен произойдет общее увеличение цен на местном рынке. Транспортные издержки уже возросли. Низкорентабельные предприятия, по-видимому, разорятся, и произойдет замедление роста промышленного производства.

E. Инфляция и экономический рост

Шри-Ланка уже испытывает инфляцию, среднегодовой показатель которой составляет 18,7 процента. Повышение цены на нефть, сказываясь на импортных ценах Шри-Ланки, приведет к дополнительному повышению темпов инфляции и росту издержек промышленного производства. В условиях продолжающегося инфляционного давления придется сохранять ограничительную кредитно-денежную политику, а это приведет к замедлению экономического роста.

F. Социально-экономические условия

Массовое возвращение шри-ланкийских рабочих из стран Ближнего Востока вызовет дальнейшее увеличение и без того высокого уровня безработицы в стране, составляющего, согласно оценкам, около 18 процентов. Это может привести к ухудшению качества жизни среди населения с низким уровнем дохода вследствие значительного сокращения денежных сумм, переводимых работающими за границей членами семей. Возможны также неблагоприятные социальные последствия в связи с проблемами адаптации, стоящими перед возвращающимися с Ближнего Востока рабочими, которые привыкли к иному образу жизни, основанному на высоких уровнях дохода за границей. Издержки, связанные с адаптацией возвращающихся рабочих, подлежат всесторонней оценке. Еще не проведена всесторонняя оценка расходов по репатриации шри-ланкийских рабочих из стран Залива, финансируемых за счет внешней помощи, однако предполагается, что они составят 25 млн. долл. США. Помимо этого, к настоящему моменту объем израсходованных Шри-Ланкой средств составляет 5 млн. долл. США.

G. Общее экономическое положение

В настоящее время Шри-Ланка осуществляет программу экономической перестройки в сотрудничестве с Международным валютным фондом (МВФ), Всемирным банком и другими многосторонними и двусторонними учреждениями-донорами. Наблюдаемая в последнее время эскалация террористической деятельности уже создает дополнительные трудности в проведении программы структурной перестройки. Соблюдение резолюции 661 (1990) станет дополнительным фактором, препятствующим выполнению этих программ. В основе программы структурной перестройки лежали оптимистичные прогнозы в отношении поступлений от экспорта чая и денежных переводов рабочих-эмигрантов, а также сохранение нормальных тенденций в области цен на топливо и прочие товары. Неожиданное сокращение инвалютных поступлений в сочетании с повышением импортных цен крайне неблагоприятно отразится на платежном балансе и экономической стабильности Шри-Ланки и тем самым создаст серьезные препятствия для выполнения этой программы.

* * *

Сложно дать количественную оценку совокупных последствий соблюдения резолюции Совета Безопасности. При определении совокупного воздействия санкций на общество в целом в равной степени важно принимать в расчет невидимые и косвенные последствия и долгосрочные перспективы.

Кроме того, на экономику такой страны, как Шри-Ланка, испытывающей серьезные трудности, санкции окажут гораздо более тяжелое воздействие, чем на страны с мощной и более крупномасштабной экономикой, способной покрывать убытки, возникающие в связи с соблюдением санкций.

Шри-Ланка серьезно пострадала в результате воздействия ряда факторов, вызванных кризисом в Заливе. Помимо утраты расширяющегося и выгодного рынка чая и утраты поступлений за счет денежных переводов рабочих-эмигрантов произошло сокращение возможностей шри-ланкийцев в области сбережений и капиталовложений в результате сокращения деятельности, предоставляющей возможность получения дохода. Кроме того, негативный эффект мультипликации утраченных поступлений оказал пагубное воздействие на мелкие предприятия, финансовые компании, оптовую и розничную торговлю. Более того, возвращение рабочих из Кувейта и Ирака усугубит проблему безработицы и повлечет за собой пагубные социальные последствия. Однако в первую очередь резкий рост цен на нефть оказывает огромное давление на платежный баланс, который и без того находится под серьезной угрозой. Одно только увеличение цены на нефть, как ожидается, приведет к росту объема внешних платежей Шри-Ланки в пределах 20 процентов от общего объема экспортных поступлений. Кроме того, повышение стоимости авиабилетов, а также рост расходов на страхование вызовут сокращение поступлений от туризма, в то время как увеличение расценок за грузовые перевозки приведет к росту цен на поступающие в Шри-Ланку импортные товары.

Исходя из вышеуказанного, ожидается, что общий объем последствий кризиса в Заливе в период с августа 1990 года до конца 1993 года значительно превысит 1 млрд. долл. США. В условиях, когда предпринимаются усилия по проведению структурной перестройки, экономика страны не сможет компенсировать утрату такого объема поступлений, а также невозможно будет продолжить осуществление экономических

программ даже на минимальном уровне, если для компенсации таких потерь не будет предоставлена существенная экономическая помощь. Если такая помощь не будет оказана Шри-Ланке, то это приведет к непоправимым политическим, экономическим и социальным последствиям.

В этой связи Совету Безопасности предлагается принять незамедлительные меры по содействию мобилизации ресурсов из двусторонних, многосторонних и других источников.

Приложение II

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом, в отношении Йемена

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Йемена согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670
(1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Йеменом а/ относительно мер,
принятых им в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми он столкнулся в
результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Йемена,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Йемен - относящийся к числу наименее развитых стран - сталкивается в результате
разрыва своих экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение
резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и которые особенно значительны ввиду его
убытков в области торговли и финансов, а также расходов, связанных с репатриацией и
реабилитацией йеменских экспатриантов,

признавая, что продолжение Йеменом, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Йемена за принятые им меры по
выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Йемену в преодолении его особых экономических проблем, возникших в результате разрыва его экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками йеменских товаров в Ирак и Кувейт и неосуществленными поставками нефти из Ирака и Кувейта, а также расходами, связанными с репатриацией и реабилитацией йеменских экспатриантов;

3. призывает все государства незамедлительно предоставить прямую техническую, финансовую и материальную помощь Йемену с целью смягчить негативные последствия для его экономики, возникшие в связи с применением Йеменом санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, пересмотреть свои программы помощи Йемену с целью облегчить его особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать у государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Йемена, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Приложение I

Письмо министра иностранных дел Йемена от 9 сентября 1990 года
на имя Генерального секретаря а/

[Подлинный текст на арабском языке]

1. Имею честь довести до Вашего сведения, что Йеменская Республика как член международного сообщества понимает, что резолюции Совета Безопасности носят обязательный характер. Наш представитель в Совете Безопасности уже заявлял о приверженности резолюции 661 (1990) Совета, и в настоящем письме мы подтверждаем, что Йеменская Республика приняла соответствующие меры по соблюдению положений этой резолюции.
2. После внимательного изучения вопроса о нынешних и будущих последствиях соблюдения данной резолюции компетентные органы установили, что экономика страны подверглась воздействию негативных последствий и Йемен и его население испытывают серьезные затруднения экономического характера, которые как прямой результат соблюдения резолюции в дальнейшем еще больше усугубятся. Данная ситуация представляет собой положение, связанное со "специальными экономическими проблемами", о которых говорится в статье 50 Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи позвольте мне привлечь Ваше внимание к вопросам, касающимся ширококомасштабных связей, существовавших между нашей страной и Ираком и Кувейтом, и к степени экономической зависимости Йемена от переработки иракской и кувейтской нефти, поступления денежных переводов экспатриантов и помощи, субсидий и займов, предоставлявшихся ему этими двумя странами. Степень упомянутой зависимости можно определить по данным, приводимым в прилагаемом меморандуме.

Мое правительство самым решительным образом желает добросовестно выполнять свои обязательства по Уставу, но вместе с тем оно сознает и всю тяжесть того бремени, которое ложится на Йемен в связи с соблюдением резолюции 661 (1990). В настоящем письме оно официально просит Совет Безопасности в срочном порядке приступить к консультациям с целью изыскания решения тех проблем, которые возникнут в связи с осуществлением мер, предусматривающихся в главе VII Устава.

Приложение II

Меморандум по вопросу об экономических и финансовых последствиях для Йеменской Республики, вытекающих из введения ограничений на экономические отношения с Ираком и Кувейтом а/

[Подлинный текст на арабском языке]

В настоящем меморандуме освещается вопрос об экономических убытках, которые уже понес и будет продолжать нести Йемен в результате введения ограничений на торговлю и на заключение сделок в сфере услуг и в финансовом секторе с Ираком и Кувейтом.

Упомянутые убытки могут быть разнесены по нижеследующим разделам:

переработка иракской и кувейтской нефти на нефтеперерабатывающем заводе в Адене и льготы, предоставляемые Ираком и Кувейтом Йемену в отношении поставок нефти для внутреннего потребления.

Ежегодные субсидии, предоставляемые Ираком и Кувейтом в порядке помощи бюджету.

Помощь и субсидии для финансирования проектов.

Экспорт в Ирак и Кувейт.

Льготные займы, предоставляемые Арабским фондом экономического и социального развития (АФЭСР) и Кувейтским фондом для экономического развития арабских стран (КФЭРАС).

Денежные переводы йеменцев, работающих в Кувейте и Ираке.

Вынужденное возвращение на родину йеменских экспатриантов в Кувейте.

1. Переработка иракской и кувейтской нефти на нефтеперерабатывающем заводе в Адене и льготы, предоставляемые Йемену Ираком и Кувейтом в отношении нефти для внутреннего потребления

Йемен имеет контракты как с Ираком, так и с Кувейтом на переработку нефти на нефтеперерабатывающем заводе в Адене. Любое обязательство не перерабатывать иракскую и кувейтскую нефть вопреки положениям действующих контрактов привело бы к крупным убыткам, выражающимся в потере вознаграждения за переработку и портовых сборов, издержках вследствие безработицы, связанной с приостановлением этих контрактов, и затратах в связи с выплатами процентов, которые мы должны будем взять

на себя в результате неиспользования иракских и кувейтских льгот в отношении нефти для внутреннего потребления. Все это составляет убытки порядка 39 994 675 долл. США в течение оставшегося периода 1990 года. По действующим контрактам в 1991 году убытки возрастут до 219 663 000 долл. США.

Далее мы хотели бы указать, что по заключенным на 1990 год контрактам с Ираком и Кувейтом объемы нефтепереработки составляют:

Ирак: 2,5 млн. тонн;

Кувейт: 1 млн. тонн.

В отношении вместе взятых Ирака и Кувейта этот показатель в 1991 году возрастет до 6 млн. тонн, поскольку с Ираком уже заключены контракты на переработку 5 млн. тонн нефти в 1991 году, включая согласованные уже с Ираком объемы в размере 2,5 млн. тонн, предусматривающиеся для внутреннего потребления нефтепродуктов, при том понимании, что поставки будут оплачиваться через год после их получения.

2. Ежегодные субсидии, предоставляемые Ираком и Кувейтом в порядке помощи бюджету

Каждый год Йемен получает нижеследующую регулярную финансовую помощь по некоторым позициям своего бюджета как от Ирака, так и от Кувейта:

Ирак

50 млн. долл. США в год. В рамках этого вида помощи в 1990 году еще не получено 25 млн. долл. США. Ввиду этого потери в 1990 году будут составлять 25 млн. долл. США, а в 1991 году эти потери возрастут до 50 млн. долл. США.

Кувейт

18 336 203 долл. США в год, в основном для оказания поддержки в областях высшего и общего образования и здравоохранения. Эти суммы ежегодно увеличивались в соответствии с ростом расходов на те услуги, которые за счет них финансировались.

3. Помощь и субсидии для финансирования проектов

Как Ирак, так и Кувейт осуществляют различные проекты на регулярной ежегодной основе, и текущие финансовые обязательства по проектам в стадии осуществления составляют:

Ирак

70 млн. долл. США для осуществления проекта строительства центра для проведения конференций, высококлассной гостиницы, крупных конференц-залов и служебных помещений к ним.

Кувейт

8 643 555 долл. США для строительства, ремонта и улучшения оснащенности больниц.

4. Экспорт

Объем экспорта товаров, исключая нефтепродукты, в 1990 году оценивается суммой 201 млн. долл. США. Основную часть экспортных товаров составляют сельскохозяйственная продукция и продукция рыболовства. Ожидалось, что экспорт в Ирак и Кувейт достигнет более 100 млн. долл. США. По оценкам, прекращение экспорта в Кувейт и Ирак в течение последних пяти месяцев 1990 года приведет к убыткам на сумму 42 млн. долл. США. Предполагалось, что в 1991 году объем экспорта этой продукции увеличится на 15-20 процентов. Резкое падение объема экспорта товаров отразится на состоянии торгового баланса и экономической активности, и, кроме того, в Йемене по мере притока экспатриантов из Кувейта возрастает и без того высокий уровень безработицы.

5. Льготные займы, предоставляемые АФЭСР и КФЭРАС

Общая сумма неиспользованных займов, предназначенных для осуществляемых проектов или проектов, окончательно согласованных, составляет около 396 450 000 долл. США со следующей разбивкой:

1. КФЭРАС	108 000 000 долл. США
2. АФЭСР (базирующийся в Кувейте)	<u>288 450 000 долл. США</u>
Всего	<u>396 450 000 долл. США</u>

Следует упомянуть, что фактические убытки могут превышать вышеупомянутые суммы, поскольку большинство займов, о которых идет речь, представляют собой лишь часть средств, идущих на финансирование проектов, которое обеспечивается также за счет других источников финансирования, поэтому с прекращением поступления средств из этих двух фондов будут, вероятно, утрачены и другие источники финансирования. Вышеприведенные цифры подсчитаны без учета механизмов финансирования проектов, по которым с двумя фондами были достигнуты договоренности, но не осуществлены конституционные процедуры ратификации, причем некоторые из них находились на заключительной стадии рассмотрения.

6. Денежные переводы, поступающие от экспатриантов

На состоянии экономики страны скажется усиливающееся неравновесие платежного баланса в связи с приостановлением денежных переводов на сумму около 250 млн. долл. США, поступающих от йеменских экспатриантов, работающих в Кувейте. Кроме того, по оценке соответствующих органов, сокращение поступлений денежных переводов от экспатриантов в других районах Залива ввиду недавних событий в регионе приведет к потере, по крайней мере, еще 150 млн. долл. США.

7. Вынужденное возвращение экспатриантов из Кувейта

Общее число йеменских экспатриантов в Кувейте составляло около 35 000 человек, большинство из которых уже вернулось. Это обостряет проблему занятости и вынуждает государство идти на дополнительные расходы, а также вызывает трудности с их приемом и оказанием им помощи в связи с тем, что они лишились своих доходов. С другой стороны, приток репатриантов продолжает сопровождаться огромными финансовыми расходами на транспорт, поскольку государство взяло на себя оплату их возвращения на родину. Из вышесказанного следует, что прямые последствия осуществления страной резолюции 661 (1990) будут связаны с издержками на сумму не менее 1384 млрд. долл. США.

Все вышеперечисленные убытки приведут также к другим, косвенным потерям, выражающимся в снижении эффективности функционирования национальной экономики в целом и в огромных трудностях для платежного баланса Йемена, с которыми нам придется столкнуться на сложном этапе в истории страны, на котором мы испытываем большие экономические затруднения и тяготы. Эти потери будут связаны с ростом безработицы, невыполнением проектов и увеличением их стоимости, ростом нагрузок на общий государственный бюджет и падением уровня взаимодействия с экономиками соседних стран. Убытки в результате таких косвенных последствий, по оценкам, составят 300 млн. долл. США.

В связи с этим введение эмбарго ляжет таким бременем на экономику Йемена, которое она окажется не в состоянии нести. Ввиду этого Йеменская Республика выступает за:

1. Предоставление ей на прежних условиях сырой нефти, необходимой для поддержания запланированной загрузки мощностей нефтеперерабатывающего завода в Адене.
2. Предоставление ей на преференциальных условиях нефти для внутреннего потребления.
3. Предоставление ей субсидий в порядке компенсации тех субсидий, которые до этого предоставлялись Ираком и Кувейтом в порядке помощи бюджету или для финансирования проектов и обеспечения их осуществления.
4. Предоставление ей долгосрочных льготных займов для осуществления тех проектов, которые финансировались КФЭРАС и АФЭСР.
5. Предоставление ей льготных займов и доступа к другим источникам финансирования в целях преодоления трудностей в связи с ожидаемым резким ухудшением положения во внешнеторговом секторе в результате сокращения поступлений денежных переводов от экспатриантов и снижения объемов экспорта, а также в целях уменьшения негативного воздействия сложившейся ситуации на уровень эффективности функционирования национальной экономики.

Приложение III

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом, в отношении Чехословакии

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Чехословакии согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с Главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года,
670 (1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Чехословакией а/ относительно
мер, принятых ею в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в
резолюции 661 (1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми она
столкнулась в результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Чехословакии,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Чехословакия сталкивается в результате разрыва своих экономических связей с Ираком
и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и
которые особенно значительны ввиду убытков, понесенных Чехословакией в области
торговли и финансов,

признавая, что продолжение Чехословакией, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Чехословакии за принятые им меры
по выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

а/ S/21750, S/21837 и S/AC.25/1990/9.

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Чехословакии в преодолении ее особых экономических проблем, возникших в результате разрыва ее экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками иракской нефти в Чехословакию в счет оплаты непогашенного долга Ирака Чехословакии, и других убытков в области торговли и финансов;

3. призывает все государства незамедлительно предоставить прямую техническую, финансовую и материальную помощь Чехословакии с целью смягчить негативные последствия для ее экономики, возникшие в связи с применением Чехословакией санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, предоставлять помощь Чехословакии с целью облегчить ее особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать от государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Чехословакии, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Приложение I

Письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации
Объединенных Наций от 2 октября 1990 года на имя Председателя
Совета Безопасности а/

[Подлинный текст на английском языке]

Имею честь подтвердить, что Чешская и Словацкая Федеративная Республика полностью поддерживает все резолюции Совета Безопасности, касающиеся ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, и строго выполняет их. Правительство, как это уже было заявлено ранее, приняло соответствующие меры, направленные на обеспечение того, чтобы все учреждения и организации Чехии и Словакии в полной мере соблюдали положения этих резолюций.

Однако эта позиция в поддержку всеобщего международного осуждения грубого нарушения Ираком Устава Организации Объединенных Наций и других международно-правовых документов связана с серьезными экономическими последствиями для экономики Чехословакии. В то время, когда моя страна идет по пути демократических социальных преобразований и радикальных экономических реформ, все увеличивающиеся потери, возникающие в связи с осуществлением резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, создают угрозу успешному переходу к принципам рыночной экономики.

Как уже было отмечено в письме министра иностранных дел г-на Иржи Динстбира (см. S/21750), общие потери оцениваются примерно в 2 млрд. долл. США.

1. Прямые экономические потери

A. Замороженные неоплаченные платежные требования, выставленные Ираку, по состоянию на 31 декабря 1990 года составят 400 млн. долл. США.

С Ираком уже был заключен контракт на поставки нефти в 1990 году в покрытие неоплаченных требований на сумму 44 млн. долл. США. Кроме того, иракская сторона проявила готовность покрыть остальную часть неоплаченных требований за счет дополнительных поставок нефти (в 1990 году на дополнительную сумму 100 млн. долл. США).

B. Прочие требования, которые должны быть оплачены в последующие годы, составляют сумму в 150 млн. долл. США.

C. Приостановление осуществления следующих, уже начатых, контрактов:

- машиностроительный завод в Дауре стоимостью 82 млн. долл. США,
- изомеризационная установка в Байджи стоимостью 18 млн. долл. США,

- керамический завод в Рамади стоимостью 42 млн. долл. США,
- нефтеперерабатывающий завод в Стреде стоимостью 185 млн. долл. США,
- завод по производству тракторных запасных частей стоимостью 45 млн. долл. США,
- другие контракты на сумму в 20 млн. долл. США.

Все эти потери, которые понесет Чехословакия, в совокупности составляют 392 млн. долл. США (причем следует отметить, что большая часть оборудования для вышеупомянутых объектов уже изготовлена).

- D. Прочие недетализируемые прямые потери, возникающие в результате незаключения контрактов, находящихся на продвинутой стадии разработки, составляют около 300 млн. долл. США.

Общие прямые потери для экономики Чехословакии превышают 1,1 млрд. долл. США.

2. Непрямые экономические потери

- A. Повышение цен на нефть на 1 долл. США за баррель влечет за собой потерю в размере 100 млн. долл. США в год. Таким образом, предварительные минимальные потери для Чешской и Словацкой Федеративной Республики будут составлять от 400 млн. долл. США до 600 млн. долл. США в год.
- B. Ожидаемые внутренние последствия для чехословацкой экономики (включая возможное закрытие производственных предприятий) вызовут потери на сумму примерно 400 млн. долл. США в год.

Таким образом, общие непрямые потери, которые понесет экономика Чехословакии, составляют около 1 млрд. долл. США.

Чехословакия выражает надежду на то, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), разработает и в самое ближайшее время представит Совету Безопасности рекомендации, которые будут способствовать частичному уменьшению, причем в конкретной форме, потерь, которые несут наиболее пострадавшие страны.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение II

Письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 19 декабря 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности а/

[Подлинный текст на английском языке]

Имею честь подтвердить, что Чешская и Словацкая Федеративная Республика приняла конкретные меры с целью неукоснительного выполнения резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, которые излагаются, в частности, в документе S/AC.25/1990/9 Совета Безопасности. Вместе с тем эта позиция влечет за собой существенные негативные последствия для экономики Чехословакии как раз в то время, когда происходит решительный переход к принципам рыночной экономики. В этой связи Чешская и Словацкая Федеративная Республика воспользовалась своим правом и в соответствии со статьей 50 Устава провела консультации о возможностях уменьшения ее экономических потерь.

В дополнение к моему письму от 2 октября 1990 года (S/21837) я хотел бы представить в этой связи некоторую информацию:

Потери, понесенные в 1990 году:

(В долл. США)

замороженные активы чехословацких корпораций иностранной торговли в Ираке и Кувейте	586 млн.
невыполненные договоры в результате эмбарго	403 млн.
последствия повышения цен на нефть для платежного баланса Чехословакии в свободно конвертируемой валюте	<u>592 млн.</u>
Всего	<u>1,581 млрд.</u>

Общая стоимость разрабатываемых договоров с Ираком и Кувейтом оценивается в 2 млрд. чехословацких крон (около 120 млн. долл. США).

Потери в 1991 году:

Минимальные потери в 1991 году в связи с повышением цен на нефть оцениваются в 1 млрд. долл. США.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение II

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом, в отношении Польши

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Польши согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года,
в которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660
(1990) от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от
18 августа 1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от
13 сентября 1990 года, 667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от
24 сентября 1990 года, 670 (1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от
29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации
Объединенных Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Польшей а/ относительно мер,
принятых ею в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми она столкнулась в
результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Польши,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Польша сталкивается в результате разрыва своих экономических связей с Ираком и
оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и
которые особенно значительны ввиду убытков, понесенных Польшей в области торговли
и финансов,

признавая, что продолжение Польшей, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Польши за принятые им меры по
выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Польше в преодолении ее особых экономических проблем, возникших в результате разрыва ее экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками иракской нефти в Польшу в счет оплаты непогашенного долга Ирака Польше, и других убытков в области торговли и финансов;

3. призывает все государства незамедлительно предоставить прямую техническую, финансовую и материальную помощь Польше с целью смягчить негативные последствия для ее экономики, возникшие в связи с применением Польшей санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, предоставлять помощь Польше с целью облегчить ее особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать от государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Польши, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Приложение I

Меморандум от 20 сентября 1990 года правительства Республики Польша для Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, о потерях Польши в результате осуществления экономических санкций в отношении Ирака а/

[Подлинный текст на английском языке]

Полностью поддерживая резолюцию 661 Совета Безопасности от 6 августа 1990 года и решительно намереваясь выполнить ее положения, Совет министров Республики Польша принял указ о приостановлении всего торгового оборота и финансового обмена с Ираком начиная с 13 августа 1990 года. Фактически приостановление торгового оборота было введено раньше, почти сразу после принятия упомянутой резолюции. После этого было также приостановлено морское и воздушное сообщение.

Осуществление вышеупомянутой резолюции имеет серьезные социальные и экономические последствия для Польши, поскольку Ирак на протяжении многих лет был одним из ее основных торговых партнеров из числа стран Ближнего и Среднего Востока. Поскольку Польша принадлежит к числу стран с большим объемом задолженности, эти последствия носят еще более острый характер.

Правительство Республики Польша приводит ниже примерный перечень прямых и косвенных потерь, являющихся результатом участия Польши в осуществлении международных санкций против Ирака. В настоящее время завершается полная и долгосрочная оценка таких потерь, которая будет представлена позднее в виде отдельного документа.

По мнению правительства, потери Польши следует рассматривать в контексте драматического экономического и социального положения страны, а также в связи с широкомасштабной программой радикальных реформ, осуществляемой почти в течение года. Эти реформы проводятся при содействии международного сообщества, мировых финансовых учреждений (МВФ, Всемирный банк), а также ряда государств (Группа 24-х), которые предоставили Польше прямую помощь. Введение правительством ограничительной денежно-кредитной и финансовой политики по совету специализированных учреждений Организации Объединенных Наций уже способствовало снижению темпов инфляции. Ожидается, что изменения в характере собственности и структуре, которые были начаты и которые требуют больших финансовых расходов, внесут свой вклад в повышение экономической эффективности. Однако польская нация платит слишком высокую цену за эти проводимые преобразования. Сокращение производства на 30 процентов и аналогичное снижение и без того невысокого уровня жизни, а также большое количество безработных (почти миллион человек) - все это

подрывает дальнейший успех реформ. По мнению правительства Польши, их реализация в значительной степени зависит от внешних факторов, включая стабильное сотрудничество и экономические связи с зарубежными странами.

Одновременно с этим изменения условий торговли с Советским Союзом, включая ограничения на поставки сырой нефти и переход к счетам в конвертируемой валюте, обострили проблемы платежного баланса страны. В этих условиях предполагалось, что Ирак будет играть все более важную роль в качестве поставщика нефти для Польши (около 1,3 млн. тонн к концу нынешнего года в счет погашения его долга Польше).

В прошлом году оборот с Ираком достиг 367 млн. долл. США. Тем не менее система экономических связей с этой страной, развивавшаяся на протяжении многих лет, была основана не только на обмене сырьевыми товарами, но и на важных инвестиционных контактах, установленных отдельными польскими компаниями, которые иногда выступали в качестве субподрядчиков, и связанных со значительными финансовыми и материальными ресурсами. Потери в этой области особенно ощутимы.

На начальной стадии конфликта на территории Ирака и Кувейта работали 3700 польских граждан, 1700 из которых 14 сентября немедленно возвратились на родину.

Общий объем потерь оценивается примерно в 2,4 млрд. долл. США.

В краткосрочном плане наиболее заметные последствия вызвало приостановление иракских платежей в счет погашения долга Польше в объеме свыше 500 млн. долл. США. Это также означает приостановление поставок в объеме 750 000 тонн сырой нефти, которые должны были прибыть к концу нынешнего года, а также, по всей видимости, отсутствие новых поставок в ближайшие годы. В условиях резкого повышения цен на нефть это означает, что Польше придется потратить еще 170 млн. долл. США до конца нынешнего года. Дальнейшие потери от торгового эмбарго в отношении Ирака и оккупированного Кувейта составляют:

- немедленные экспортные потери компаний	219 млн. долл. США
- финансовые потери по линии банковских счетов, авансов, гарантий по задолженностям и др.	183 млн. долл. США
- скользящие контракты на стадии подписания, для выполнения которых подрядчики собрали оборудование и заказали материалы	1515 млн. долл. США

Приводимый выше перечень не включает в себя стоимость станков, оборудования, транспортных средств, а также другого имущества, оставленного польскими предприятиями в Кувейте, и не учитывает их декапитализации, масштабы которой будут зависеть от продолжительности конфликта. Не было учтено и имущество, оставленное гражданами Польши в Ираке и Кувейте, потенциальные переводы накопленных ими средств и банковских вкладов вследствие непредвиденного отъезда на родину, а также расходы

на эвакуацию. Также не было возможности в количественном отношении оценить негативные последствия прерванных экономических связей для компаний, в значительной степени зависящих от экспорта на иракский рынок.

Учитывая все вышесказанное, правительство Республики Польша неоднократно выражало свою озабоченность в связи с негативными, разнообразными и долгосрочными последствиями кризиса в Персидском заливе, которые могут создать серьезную угрозу для экономического развития страны. Благоприятные изменения в польской экономике и процесс реформ могут быть замедлены. Повышение цен на жидкое топливо создает опасность возвращения инфляции, которая была с таким трудом и ценой таких высоких социальных затрат остановлена. Ожидаемые последствия для платежного баланса Польши в условиях, когда задолженность достигнет к концу 1990 года 43 млрд. долл. США, банкротство предприятий (включая те, которые осуществляли капиталовложения в Ирак и Кувейт), а также резкое повышение цен на различные виды топлива могут привести к серьезным последствиям как в экономической, так и политической сфере.

Влияние всех этих факторов на беспрецедентный мирный процесс демократических реформ и перехода к рынку в Польше при том значении, которое они имеют для всех стран Центральной и Восточной Европы, может негативным образом отразиться на безопасности и стабильности всего субрегиона. В то время, как экономические последствия кризиса сравнительно легко предугадать, политические и социальные последствия с трудом поддаются оценке, и, судя по работе сессии Совета министров, состоявшейся 13 августа, правительство с глубокой озабоченностью следит за развитием событий.

Правительство Республики Польша выражает надежду на то, что международное сообщество проявит понимание той крайне неблагоприятной ситуации, в которой оказалась Польша по не зависящим от нее причинам в результате конфликта, и что оно внесет свой вклад в виде решений Совета Безопасности и других компетентных международных органов в дело частичной ликвидации широкомасштабных последствий участия нашей страны в осуществлении санкций, введенных Советом Безопасности ООН, приняв соответствующие безотлагательные и долгосрочные меры, включая списание части долга Польши.

В связи с этим Польша рассчитывает на международную солидарность, необходимую для компенсации потерь тех государств, для которых выполнение решений Совета Безопасности связано с большими социальными и экономическими затратами. Правительство Республики Польша твердо поддерживает решения Совета, в соответствии с которыми перед Специальным комитетом ставится задача определения потерь, которые несут государства - члены Организации, и в которых содержатся рекомендации относительно мер, направленных на частичную компенсацию этих потерь. Мы надеемся, что в скором времени будет разработан и согласован международный механизм, способствующий облегчению участи стран, которые пострадали в наиболее значительной степени. Это на деле продемонстрирует международную солидарность со всеми жертвами конфликта.

Приложение II

Ответ польского правительства на вопросник о мерах, принятых на национальном уровне в связи с осуществлением резолюции 661 (1990) а/

[Подлинный текст на английском языке]

1. Меры законодательного характера

- a) i) Польский таможенный закон от 28 декабря 1989 года (Бюллетень законов № 75, статья 445, от 1989 года);
- ii) Польский закон о правилах обмена иностранной валюты и уголовно-фискальный акт от 26 октября 1971 года;
- b) никакого нового законодательства не принималось;
- c) i) постановление Совета министров от 13 августа 1990 года о временном запрещении торговли с Ираком и Кувейтом;
- ii) резолюция Совета министров Республики Польша от 13 августа 1990 года об осуществлении органами государственного управления резолюции 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, касающейся вооруженного конфликта между Ираком и Кувейтом.

2. Контроль за импортом или деятельностью, которая способствовала бы или была бы призвана способствовать импорту или поставкам товаров из Ирака и Кувейта

a) Министры, органы государственного управления (руководители центральных органов государственного управления) и руководители воеводств обязаны предпринимать в сфере своей компетенции все необходимые действия, направленные на успешное осуществление резолюции 661 (1990) Совета Безопасности. Контроль за осуществлением резолюции возложен на министра внешнеэкономического сотрудничества в консультации с министром иностранных дел;

b) запрещение наложено на:

- i) ввоз в Польшу каких-либо товаров или предметов потребления, происходящих или прибывающих из Ирака или Кувейта;
- ii) экспорт из Польши в вышеуказанные страны каких-либо товаров или предметов потребления, происходящих или прибывающих из Польши.

Применение вышеуказанных мер не относится к:

- i) к товарам или предметам потребления, предназначенным исключительно для медицинских целей, а также к продуктам питания, поставляемым из гуманитарных соображений;
- ii) товарам или предметам потребления, происходящим или исходящим из Ирака или Кувейта, но экспортированным до 7 августа 1990 года.

Из приложения 5 постановления Совета министров от 30 декабря 1989 года, касающегося таможенных пошлин на товары, ввозимые из-за границы (Бюллетень законов № 75, статья 448), исключены позиции 30 и 44.

3. Контроль за экспортом или деятельностью, которая способствовала бы или была бы призвана способствовать продаже или поставкам продукции и товаров в Ирак и Кувейт

a) Осуществлением контроля за таким экспортом или деятельностью в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности занимаются те же органы, которые перечислены в пункте 2a;

b) применяются те же меры, которые перечислены в пункте 2b выше.

4. Контроль за финансовыми и экономическими ресурсами

a) Чтобы не допустить передачи финансовых или экономических ресурсов, подпадающих под действие резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, существует эффективная система контроля, регулируемая соответствующими положениями польского закона о правилах обмена иностранной валюты и уголовно-фискального акта от 26 октября 1971 года;

b) никаких специальных законодательных мер не требуется, поскольку министр финансов обязан предпринимать все необходимые действия, направленные на успешное осуществление резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

5. Обеспечение выполнения санкций

В случае нарушения отдельными лицами или компаниями резолюции 661 (1990) Совета Безопасности будут применены санкции, предусмотренные соответствующими положениями польского закона.

В конкретном случае неправомочного ввоза или вывоза товаров будут применены санкции, предусмотренные в польском таможенном законе. Что касается неправомочного движения денежных средств, наказание будет применяться в соответствии с действующими положениями польского закона о правилах обмена иностранной валюты и уголовно-фискального акта от 26 октября 1971 года.

6. Прочее

а) В меморандуме от 20 сентября 1990 года правительство Польши проинформировало Комитет Совета Безопасности о том, что выполнение резолюции 661 (1990) имеет серьезные социальные и экономические последствия для Польши, поскольку в течение многих лет Ирак был основным торговым партнером Польши среди стран Ближнего и Среднего Востока. Эти последствия особенно болезненны в связи с тем, что Польша принадлежит к странам, имеющим большую задолженность. Убытки, которые несет Польша, весьма отрицательно сказываются на процессе радикальных экономических перемен, которые происходят в настоящее время в стране. По самым последним подсчетам, убытки Польши составляют приблизительно 2,9 млрд. долл. США.

Правительство Польши выражает уверенность в том, что Совет Безопасности вынесет необходимые рекомендации, которые позволят Польше преодолеть эти трудности;

б) см. пункты 1, 2 и 3;

с) никаких конкретных мер по защите активов законного правительства Кувейта не потребовалось в силу отсутствия таких активов в Польше.

Приложение V

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между
Ираком и Кувейтом, в отношении Мавритании

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Мавритании согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года,
670 (1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Мавританией а/ относительно
мер, принятых ею в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в
резолюции 661 (1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми она
столкнулась в результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Мавритании,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Мавритания - относящаяся к числу наименее развитых стран - сталкивается в
результате разрыва своих экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во
исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и которые особенно значительны
ввиду убытков в области торговли и финансов, понесенных Мавританией,

признавая, что продолжение Мавританией, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

а/ S/21789, S/21818, S/AC.25/1990/20 и S/AC.25/1990/39.

1. выражает признательность правительству Мавритании за принятые им меры по выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Мавритании в преодолении ее особых экономических проблем, возникших в результате разрыва ее экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с приостановлением притока капитала из Кувейта, и других убытков в области торговли и финансов;

3. призывает все государства незамедлительно предоставить прямую техническую, финансовую и материальную помощь Мавритании с целью смягчить негативные последствия для ее экономики, возникшие в связи с применением Мавританией санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, предоставлять помощь Мавритании с целью облегчить ее особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать от государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Мавритании, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Приложение

Письмо Министра иностранных дел и сотрудничества Мавритании от
24 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря а/

[Подлинный текст на французском языке]

В дополнение к моему письму № 1077 от 18 сентября 1990 года, в котором я заверил Вас в готовности Исламской Республики Мавритания выполнить положения резолюции 661 (1990), имею честь настоящим сообщить Вам о тех трудностях, с которыми сталкивается Исламская Республика Мавритания в связи с введением данного эмбарго, учитывая экономические и финансовые отношения, которые она поддерживала с Ираком и Кувейтом.

I. ОТНОШЕНИЯ С ИРАКОМ

1. Хотя коммерческие отношения с Ираком большого значения не имели, тем не менее предусматривалось осуществить контракт на поставку рыбы на сумму 5 млн. долл. США, объем экспорта которой должен был достичь 10 млн. долл. США.
2. Кроме того, две наши страны совместно владели смешанными компаниями, задействованными в области рыболовства (с капиталом 20 млн. долл. США) и в области угольной промышленности (с капиталом 70 млн. долл. США), реализация программ капиталовложений и экспорта которых задержится, что, следовательно, приведет к потере рабочих мест и крупных ресурсов.
3. Иракское государство щедро предоставляло нашей стране различного рода дотации и помощь, составившие в денежном выражении 100 млн. долл. США (подготовка кадров, техническая помощь, лекарства, сельскохозяйственное оборудование, школьные материалы и т.д.).
4. Расходы по переезду мавританских трудящихся, работающих в Ираке, составят 3 млн. долл. США.

Таким образом, в результате введения эмбарго против Ирака прямые потери нашей страны составят 63 млн. долл. США, и эта сумма может превысить 100 млн. долл. США с учетом других последствий для экономики.

II. ОТНОШЕНИЯ С КУВЕЙТОМ

1. Кувейт является одним из традиционных крупнейших кредиторов Мавритании: стоимость осуществляемых на сегодня проектов, финансируемых из Кувейтского фонда развития, и проектов, по которым он несет финансовые обязательства, составляет, соответственно, 37,85 млн. и 49,1 млн. долл. США. С учетом последствий эмбарго для Арабского фонда экономического и социального развития (АФЭСР), штаб-квартира которого находится в Кувейте, эти цифры составят, соответственно, 125,7 млн. долл. США и 132,9 млн. долл. США, или в совокупности 258,6 млн. долл. США, т.е. более 40 процентов объема средств, предусмотренных программой капиталовложений страны. Добавим сюда то, что Межарабское общество гарантии инвестиций должно было гарантировать финансирование важной программы обновления нашего национального рыбопромыслового флота стоимостью примерно 50 млн. долл. США.

Последствия прекращения притока финансовых средств в связи с введением эмбарго не сводятся только к одним цифрам, поскольку под сомнение в конечном счете ставится развитие самой экономики Мавритании, особенно с учетом того обстоятельства, что эти финансы зачастую связаны с финансами, поступающими из других источников. Прекращение притока средств из Кувейта негативно скажется на поступлении значительной части средств из других источников.

2. Кроме того, Кувейт вложил в Мавритании через посредство смешанных компаний свой капитал в недвижимость, в угольную и перерабатывающую отрасли промышленности; прекращение притока капитала в смешанные компании затормозит реализацию их программ развития и приведет таким образом к дополнительному сокращению числа рабочих мест. Общий объем омертвленного капитала составляет 16 млн. долл. США.

Более того, последствия эмбарго для роста цены на сырую нефть уже привели к увеличению на 15 млн. долл. США стоимости наших закупок нефти, что, по-видимому, повлечет за собой рост внутренних цен и цен на импортируемые товары.

3. Торговля с Кувейтом носит относительно ограниченный характер и ее главными статьями являются серебро, золото и драгоценности. Благотворительные организации Кувейта по официальным и неофициальным каналам оказывали помощь в размере 5 млн. долл. США.

В результате эмбарго прямые потери для Кувейта в текущем году составят 127 млн. долл. США и 329 млн. долл. США с учетом других последствий для экономики.

- Таким образом, в связи с введением эмбарго последствия для такой небогатой страны, как Мавритания, которая к тому же сталкивается с проблемой опустынивания, будут серьезными.
- Затормозится осуществление программы ее развития и будут поставлены под угрозу все результаты перестройки, которую наша страна проводит вот уже в течение почти шести лет.
- Весьма значительно вырастет безработица в связи с закрытием предприятий и/или прекращением осуществления десятков проектов.

- Обострится проблема платежного баланса, в котором удельный вес чистого притока средств из Ирака и Кувейта является весьма значительным.

Поэтому приходится опасаться, что программа восстановления мавританской экономики не сможет быть реализована в установленные сроки, если ей не будет оказана специальная помощь для компенсации понесенных потерь. Вот почему в соответствии со статьей 50 главы VII Устава Организации Объединенных Наций, которая гласит, что "если Советом Безопасности принимаются превентивные или принудительные меры против какого-либо государства, всякое другое государство, независимо от того, состоит ли оно членом Организации, перед которым встанут специальные экономические проблемы, возникшие из проведения вышеупомянутых мер, имеет право консультироваться с Советом Безопасности на предмет разрешения таких проблем", правительство Исламской Республики Мавритания считает необходимым обратиться к Совету Безопасности за помощью в деле нахождения решений, которые позволили бы защитить социально-экономические интересы Мавритании.

Приложение VI

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком
и Кувейтом, в отношении Пакистана

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Пакистана согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года,
670 (1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Пакистаном а/ относительно мер,
принятых им в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми он столкнулся в
результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Пакистана,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Пакистан сталкивается в результате разрыва своих экономических связей с Ираком и
оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и
которые особенно значительны ввиду его убытков в области торговли и финансов, а
также расходов, связанных с репатриацией и реабилитацией пакистанских рабочих,
возвращающихся из Ирака и Кувейта,

признавая, что продолжение Пакистаном, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

а/ S/21734, S/21776, S/21832, S/21875 и S/AC.25/1990/65.

1. выражает признательность правительству Пакистана за принятые им меры по выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;
2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Пакистану в преодолении его особых экономических проблем, возникших в результате разрыва его экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками нефти из Ирака и Кувейта, и других убытков в области торговли и финансов, а также расходов, связанных с репатриацией и реабилитацией пакистанских рабочих, возвращающихся из Ирака и Кувейта;
3. призывает все государства незамедлительно предоставить прямую техническую, финансовую и материальную помощь Пакистану с целью смягчить негативные последствия для его экономики, возникшие в связи с применением Пакистаном санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;
4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, пересмотреть свои программы помощи Пакистану с целью облегчить его особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;
5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать от государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Пакистана, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Приложение I

Меморандум об экономических и финансовых последствиях для Пакистана в результате ограничений экономических связей с Ираком и Кувейтом а/

[Подлинный текст на английском языке]

Выполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций имело немедленные и неблагоприятные последствия для экономики Пакистана. Ниже перечисляются прямые последствия для пакистанской экономики:

- | | |
|---|--------------------|
| 1) эвакуация и реабилитация пакистанцев | 70 млн. долл. США |
| 2) потери в результате прекращения денежных переводов | 300 млн. долл. США |
| 3) потери в области экспортных поступлений | 100 млн. долл. США |
| 4) повышение цен на нефть | 600 млн. долл. США |

1. Эвакуация и реабилитация пакистанцев

Официальные оценки показывают, что 100 000 пакистанцев в Кувейте и Ираке должны быть эвакуированы. Ожидается, что 10 000 пакистанцев вернутся в Пакистан на своих машинах или с помощью других видов дорожного транспорта. Оставшиеся 90 000 воспользуются воздушным или морским транспортом. Один рейс авиакомпании "Пакистан интернешнл эйрлайнз" из Аммана в Карачи стоит 7500 пакистанских рупий, а из Эр-Рияда в Карачи - 6000 пакистанских рупий, в то время как примерные расходы на морскую поездку приближаются к 7000 пакистанских рупий на человека. Примерные расходы, связанные с возвращением пакистанца из различных пунктов на Ближнем Востоке в Карачи, составляют 7000 рупий. Таким образом, ожидаемые расходы в связи с перевозками воздушным и морским транспортом, составят 630 млн. рупий.

Тем, кто возвращается на своих машинах или использует другие виды дорожного транспорта, необходимо будет предоставить по 10 000 рупий для покрытия расходов на бензин, автобусы, временные убежища и продовольствие в Турции, Исламской Республике Иран и Сирийской Арабской Республике. Около 100 млн. рупий будет израсходовано на 10 000 человек, возвращающихся различными видами автомобильного транспорта.

В целях содействия внутреннему передвижению по территории Пакистана и покрытия других расходов, связанных с достижением пункта назначения, правительство решило выплачивать каждому по 6000 рупий в момент въезда в Пакистан. Общий объем этой субсидии наличными составит 600 млн. рупий.

Эвакуированные лица, приезжающие в Эр-Рияд и Амман, перевозились от границ, расселялись в лагерях и снабжались продуктами питания, одеялами и медикаментами до посадки на самолеты и суда. В то время как все эвакуированные лица в Эр-Рияде были расселены, продолжается их непрерывный поток в Амман. Расходы на содержание лагерей в этих местах оцениваются в 3,5 млн. долл. США, то есть примерно в 70 млн. пакистанских рупий. Аналогичным образом, приемные лагеря были сооружены в Тафтане для эвакуированных лиц, прибывших наземным транспортом, а также в Карачи - для тех, кто вернулся морем или по воздуху. Расходы на человека оцениваются в настоящее время в 1000 пакистанских рупий; общие расходы составляют 100 млн. рупий. Таким образом, расходы на содержание лагерей и проведение других мероприятий по оказанию помощи составят около 170 млн. рупий.

Ниже приводится резюме расходов, связанных с предоставлением перечисленных выше услуг.

В млн. пакистанских рупий

а. Путевые расходы в размере 7000 рупий на человека для 90 000 лиц, прибывших воздушным или морским транспортом	630
б. Путевые расходы в размере 1000 рупий на человека для 10 000 эвакуированных лиц, прибывших наземным транспортом	100
с. Расходы, связанные с содержанием лагерей в Аммане и Эр-Рияде	70
д. Выплаты в размере 6000 рупий на человека при въезде в страну (100 000 эвакуированных лиц)	600
е. Приемные лагеря в Карачи, Тафтане: транспорт и продовольствие	<u>100</u>
Итого	1 500

(примерно 70 млн. долл. США)

Большинство экспатрированных пакистанцев обладают навыками и предпринимательскими способностями, необходимыми для интеграции в экономику. В целях содействия этому процессу в настоящее время разрабатываются планы их реабилитации. Расходы для федерального бюджета будут известны, когда поступит необходимая информация и оценки.

2. Потери в результате прекращения денежных переводов

Пакистан ежегодно получал из Кувейта денежные переводы на сумму около 170 млн. долл. США. В результате кризиса пакистанцы, находившиеся в Кувейте и Ираке, возвращаются домой. В силу нестабильного положения в районе Персидского залива ожидается сокращение объема денежных переводов и из других стран Залива. Общий объем потерь в результате прекращения денежных переводов в настоящее время оценивается в 300 млн. долл. США.

3. Потери в области экспортных поступлений

Эмбарго на торговлю с оккупированным Кувейтом и Ираком приведет к потере 100 млн. долл. США в виде экспортных поступлений.

4. Повышение цен на нефть

Кризис в Персидском заливе окажет серьезное воздействие на и без того неблагоприятное положение Пакистана в том, что касается платежного баланса, поскольку большая часть нефтепродуктов импортировалась из Кувейта. В результате повышения цен на нефть ожидается значительное увеличение платежей по линии импорта. В бюджете на 1990/91 год предусматривается цена на сырую нефть в размере 17 долл. США за баррель, на жидкое топливо - 85 долл. США за тонну, а на другие нефтепродукты - 160 долл. США за тонну. В результате этого ожидается, что платежи по линии импорта бензина, нефти и смазочных материалов в 1990/91 году составят дополнительно 600 млн долл. США помимо запланированных 1304 млн долл. США, включенных в бюджет. См. приводимую ниже таблицу:

Импорт горюче-смазочных материалов

	<u>Бюджет</u>	<u>Пересмотренные оценки</u>
<u>Сырая нефть</u>		
Стоимость (в млн. долл. США)	470,00	664,0
Объем (в млн. баррелей)	27,7	27,7
Цена (в долл. США за баррель)	17,0	24,0
<u>Жидкое топливо</u>		
Стоимость (в млн. долл. США)	161,0	227,0
Объем (в млн. баррелей)	1,9	1,9
Цена (в долл. США за баррель)	85,0	119,0
<u>Прочие нефтепродукты</u>		
Стоимость (в млн. долл. США)	673,0	950,0
Объем (в млн. баррелей)	4,2	4,2
Цена (в долл. США за баррель)	160,0	226,0

В результате потерь в области экспортных поступлений, резкого повышения цен на нефть и сокращения объема денежных переводов нынешний бюджетный дефицит Пакистана возрастет в 1990/91 году примерно на 1 млрд. долл. США. Обладая ликвидным резервом иностранной валюты в размере 500 млн. долл. США, который достаточен для покрытия счета по линии импорта лишь за две недели, Пакистан не сможет справиться с такими потерями. Кроме того, для пакистанцев, возвращающихся из Кувейта и Ирака, потребуется 70 млн долл. США (1500 млн. пакистанских рупий). Эта сумма включает в себя часть расходов в иностранной валюте, связанных с перевозками, содержанием лагерей и проведением других мероприятий.

Для преодоления этих непредвиденных препятствий Пакистану понадобится дополнительная помощь в примерном объеме 1100 млн. долл. США в виде быстрых выплат, необходимых для улучшения торгового баланса страны, а также для эвакуации пакистанцев из Кувейта и Ирака.

Следует надеяться, что страны-доноры, Организация Объединенных Наций и международные учреждения окажут всяческое содействие, с тем чтобы Пакистан смог справиться с этими проблемами.

Приложение II

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации
Объединенных Наций от 12 октября 1990 года на имя
Председателя Совета Безопасности а/

[Подлинный текст на английском языке]

В письме от 14 сентября (S/21776) я препроводил Председателю Совета Безопасности меморандум об экономических и финансовых последствиях для Пакистана ограничений на экономические связи с Ираком и Кувейтом, которые были введены во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности. В этом меморандуме содержалась оценка, согласно которой в результате введения этих ограничений дефицит по статьям текущих операций платежного баланса Пакистана в 1990-1991 годах возрастет примерно на 1 млрд. долл. США.

С тех пор цены на нефть и продукты ее переработки значительно выросли. По оценкам, в результате этого повышения цен Пакистан будет теперь вынужден в течение текущего финансового года только за импортируемую нефть выплатить дополнительно 1596 млн. долл. США, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица:

Импорт нефти, нефтепродуктов и смазочных материалов

	<u>Бюджет</u>	<u>Оценки</u>
<u>Сырая нефть</u>		
Стоимостной объем (в млн. долл.)	470,0	915,0
Объем (в млн. баррелей)	27,7	27,7
Цена (в долл. за баррель)	17,0	36,0
<u>Жидкое топливо</u>		
Стоимостной объем (в млн. долл.)	161,0	317,0
Объем (в млн. тонн)	1,9	1,9
Цена (в долл. за тонну)	85,0	173,0
<u>Прочие нефтепродукты</u>		
Стоимостной объем (в млн. долл.)	673,0	1 668,0
Объем (в млн. тонн)	4,2	4,2
Цена (в долл. за тонну)	160,0	397,0
<u>Фрахт</u> (в млн. долл.)	<u>10,0</u>	<u>10,0</u>
(в млн. долл.)	1 314,0	2 910,0

Таким образом, в результате сокращения стоимостного объема экспорта в Ирак и Кувейт (100 млн. долл. США), уменьшения объема денежных переводов на родину (300 млн. долл. США), возникновения расходов на репатриацию пакистанцев из Кувейта и Ирака (70 млн. долл. США) и повышения цены на нефть (1596 млн. долл. США) дефицит по статьям текущих операций платежного баланса Пакистана в 1990-1991 годах возрастет примерно на 2 млрд. долл. США. В связи с этим для поддержки платежного баланса, состояние которого ухудшается, и для эвакуации пакистанцев из Кувейта и Ирака Пакистану потребуется дополнительная помощь в виде срочных выплат в размере более 2100 млн. долл. США.

Приложение VII

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком
и Кувейтом, в отношении Судана

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации
в отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Судана согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с Главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года,
670 (1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Суданом а/ относительно мер,
принятых им в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми он столкнулся в
результате осуществления этих мер,

рассмотрев информацию, представленную Суданом,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Судан - относящийся к числу наименее развитых стран - сталкивается в результате
разрыва своих экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение
резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и которые особенно значительны ввиду
убытков в области торговли и финансов, понесенных Суданом, а также расходов,
связанных с репатриацией и реабилитацией суданских рабочих, возвращающихся из Ирака
и Кувейта,

признавая, что продолжение Суданом, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Судана за принятые им меры по выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;
2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Судану в преодолении его особых экономических проблем, возникших в результате разрыва его экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками иракских товаров в Судан и приостановлением потоков капитала из Кувейта, а также других торговых и финансовых убытков и расходов, связанных с репатриацией и реабилитацией суданских рабочих, возвращающихся из Ирака и Кувейта;
3. призывает все государства незамедлительно предоставить техническую, финансовую и материальную помощь Судану с целью смягчить негативные последствия для его экономики, возникшие в связи с применением Суданом санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;
4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, предоставлять помощь Судану с целью облегчить его особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;
5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать от государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Судана, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Приложение

Меморандум о неблагоприятных экономических и финансовых последствиях кризиса в Персидском заливе для Судана а/

[Подлинный текст на английском языке]

В течение последних нескольких лет экономическое положение в Судане ухудшается вследствие повторяющихся засух и недостаточного количества осадков, притока беженцев и перемещенных лиц, а также вооруженного конфликта в южной части страны.

Несмотря на все усилия правительства, которое пошло на осуществление жестких экономических реформ, чтобы как-то улучшить ситуацию, в последнее время экономическое положение в стране ухудшилось вследствие неблагоприятных прямых и косвенных экономических и финансовых последствий кризиса в Персидском заливе для экономики Судана.

Ниже приводится резюме прямых и косвенных последствий:

В млн. долл. США

А. Прямые последствия:

1. Кризис в Персидском заливе породил серьезные проблемы в экономике Судана. Первая вызвана резким повышением цен на нефть. При нынешней цене нефти, составляющей 40 долл. США за баррель, страна будет платить дополнительно 200 млн. долл. США 200
2. Что касается пшеницы, которую можно было бы купить по очень благоприятной цене (130 долл. США за тонну) у Саудовской Аравии, то страна потеряет 60 млн. долл. США - сумму, которой хватило бы для закупки 450 тонн зерна, составляющих 9-месячный объем поставок 60
3. Другое прямое следствие кризиса - замораживание действия торгового протокола с Ираком и задержка, которую следует ожидать в реализации протокола о торговле с Иорданией; объем торговли, предусматриваемый обоими протоколами, составляет 100 млн. долл. США 100

В млн. долл. США

4. Следует ожидать также существенного сокращения экспортных поступлений, поскольку в последнее время государства Залива стали важным рынком для некоторых наших традиционных экспортных товаров. В настоящее время можно ожидать следующего сокращения экспортных поступлений:
- | | |
|-------------------|-----|
| | 360 |
| a) Животноводство | 70 |
| b) Овощи и фрукты | 20 |
| c) Кунжут | 15 |
| d) Сорго | 70 |
| | 175 |
5. Во-вторых, ожидается, что экономике будет нанесен ущерб в результате сокращения объема денежных переводов, поступающих от суданских рабочих из стран Залива и являвшихся одним из основных источников финансирования импорта. Ожидается, что из-за неопределенности, порожденной кризисом, поступления из этого источника сократятся приблизительно на 30 процентов. Кроме того, те, кто вернулся на родину, потеряли работу, имущество и, вероятно, сбережения; на них уже приходится расходовать наши и без того скудные ресурсы и услуги. Потери от неполученных денежных переводов вместе с расходами на тех, кто вернулся в страну, составят 300 млн. долл. США
- 300
6. По практическим соображениям прекращено осуществление проекта по оказанию помощи из средств Кувейтского и Арабского фондов. Объем поступлений из этих двух учреждений в 1990/91 финансовом году составляет, по оценкам, 200 млн. долл. США. Они были выделены для финансирования самых срочных и жизненно важных проектов, основная цель которых заключается в содействии производству товаров первой необходимости и ликвидации наиболее "узких мест" в инфраструктуре
- 200
7. Общее увеличение расходов на перевозку грузов и страхование составляет, по оценкам, 20 млн. долл. США
- 20
8. Увеличение расходов на экспорт из промышленно развитых стран в связи с повышением цен на нефть составляет, по оценкам, 130 млн. долл. США
- 130
- Общий объем прямых неблагоприятных финансовых последствий кризиса в Персидском заливе для платежного баланса Судана составляет, по оценкам
- 1 185

В. Косвенные последствия

Кризис в Персидском заливе косвенно отрицательно сказывается также на общем бюджете страны и функционировании ее экономики в целом. Предполагается, что размер субсидий на нефть, пшеницу и медикаменты достигнет 4 млрд. суданских фунтов (около 1 млрд. долл. США). Это повлечет за собой увеличение объема займов из банковской системы и, следовательно, увеличение денежной массы. Такие меры приведут к росту темпов инфляции со всеми вытекающими из этого последствиями для стимулирования производителей и функционирования экономики на макроуровне.

Приложение VIII

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком
и Кувейтом, в отношении Уругвая

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации
в отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Уругвая согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670
(1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Уругваем а/ относительно мер,
принятых им в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми он столкнулся в
результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Уругвая,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Уругвай сталкивается в результате разрыва своих экономических связей с Ираком и
оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и
которые особенно значительны ввиду его потерь в торговой и экономической областях,

признавая, что продолжение Уругваем, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Уругвая за принятые им меры по
выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Уругваю в преодолении его особых экономических проблем, возникших в результате разрыва его экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками уругвайских товаров в Ирак и Кувейт;

3. призывает все государства в срочном порядке предоставить соответствующую помощь Уругваю с целью смягчить негативные последствия для его экономики, возникшие в связи с применением Уругваем санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения и региональные банки развития, пересмотреть свои программы помощи Уругваю с целью облегчить его особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать у государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Уругвая, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Приложение I

Письмо Постоянного представителя Уругвая при Организации
Объединенных Наций от 13 сентября 1990 года на имя
Председателя Совета Безопасности а/

[Подлинный текст на испанском языке]

По поручению моего правительства имею честь затронуть вопрос о действиях Уругвая, предусмотренных статьей 50 Устава Организации Объединенных Наций, ввиду экономических проблем, с которыми сталкивается страна в результате принятия по отношению к Ираку мер, введенных Советом Безопасности в соответствии с резолюцией 661 (1990).

Правительство Уругвая, страны с давними правовыми традициями, которая уважает решения органов Организации Объединенных Наций, приняло необходимые меры, обеспечивающие соблюдение ее властями и гражданами эмбарго, введенного в отношении Ирака в соответствии с положениями упомянутой резолюции.

Осуществление этого эмбарго влечет за собой весьма пагубные последствия для национальных интересов и способствует ухудшению экономического положения страны, которое продолжается уже в течение нескольких лет.

В последнее время между Уругваем и Ираком установился торговый обмен, приносящий значительную выгоду нашей экономике, поскольку благодаря торговому балансу между нашими двумя странами торговое сальдо Уругвая вот уже в течение нескольких лет является позитивным. Объем торгового обмена, возможно, не слишком велик в абсолютном выражении, однако в контексте национальной экономики он представляет собой внушительные суммы, если учитывать, в частности, тот факт, что она находится в сильной зависимости от экспорта, а также глубокий экономический кризис, в котором находится страна вот уже в течение нескольких лет.

Прекращение такого обмена наносит серьезный ущерб нашим интересам, поскольку мы вынуждены расторгнуть уже заключенные контракты по экспорту, а также прервать ведущиеся переговоры.

В частности, реальные серьезные последствия для уругвайской экономики несет с собой прекращение экспорта мяса, поскольку этот продукт в силу нынешнего положения в производственном и экспортном секторе Уругвая имеет особое значение для экономики страны.

Исходя из этих соображений и в осуществление права, предусмотренного в статье 50 Устава Организации Объединенных Наций, я обращаюсь от имени моего правительства к Совету Безопасности, с тем чтобы с этим органом были проведены консультации по вопросу о решении проблем, стоящих перед Уругваем в результате осуществления резолюции 661 (1990).

Приложение IIПамятная записка о представлении, сделанном Уругваем
Рабочей группе Комитета, учрежденного резолюцией 661
(1990) Совета Безопасности а/

[Подлинный текст на английском языке]

Уругвай - небольшая страна, имеющая давнюю и хорошо укоренившуюся традицию соблюдать свои международные обязательства и в целом исполненная решимости укреплять международное право. Поэтому Уругвай немедленно приступил к выполнению санкций, введенных по резолюции 661 (1990) и другим резолюциям, и принял необходимое национальное законодательство для обеспечения соблюдения эмбарго в отношении Ирака. Это решение было принято без колебаний, без оглядки на то, что это незамедлительно и непосредственно выльется в серьезные последствия для экономики страны.

Эти последствия имеют особенно негативный характер при нынешнем состоянии уругвайской экономики и ее перспективах.

Экономическое положение Уругвая

Экономика моей страны была и остается в сильной степени зависимой от внешних факторов. Это вызвано главным образом ограничивающими факторами нашего внутреннего рынка плюс стоящей перед нами необходимостью импортировать два товара, на которых держится наше экономическое развитие: средства производства и нефть. Таким образом, чтобы финансировать свое развитие нам приходится расширять экспорт.

По существу, Уругвай - это аграрная и агроиндустриальная страна. Мы находимся в сильной зависимости от экспорта сельскохозяйственной продукции. В нормальных условиях свободного рынка наши природные и людские ресурсы позволяли бы нам надеяться на неплохие результаты. Однако наличие дискриминационной практики на международных рынках и возникновение неподконтрольных нам чрезвычайных обстоятельств могут ставить под угрозу самые активные наши усилия и усугублять уязвимость Уругвая от внешних факторов.

Для устранения этой опасности необходимы были диверсификация и поиск новых рынков. Одним из результатов работы в этом направлении стало широкое торговое партнерство со странами Ближнего Востока и Персидского залива, особенно с Ираком.

Извечная необходимость наращивать свой экспорт стала еще более императивной ввиду нашей внешней задолженности - а мы решительно настроены не допускать просрочки платежей по ней.

Необходимо отметить, что все эти задачи приходится решать в условиях непростых экономических и социальных проблем.

Выбрав экономическую модель, основанную на открытой экономике, Уругвай вооружился политикой, которая предполагает весьма серьезные структурные корректировки, такие, как сокращение государственного вмешательства и государственных расходов и принятие мер, направленных на обуздание инфляции, а все это достигается ценой высоких социальных и политических затрат.

Ввиду этой ситуации нетрудно понять катастрофические последствия кризиса в Заливе для уругвайской экономики. Неудивительно также, что основные международные организации, занимающиеся мировыми и региональными экономико-финансовыми проблемами, - такие, как Всемирный банк и Латиноамериканская экономическая система, - выделили Уругвай в качестве одной из стран, наиболее страдающих от нынешнего нефтяного кризиса.

Уругвай импортирует 100 процентов необходимого ему топлива, которое идет в основном на перевозку грузов и получение электричества. Поэтому первое последствие кризиса выразилось в резком повышении цен на импортируемую нефть. Затраты Уругвая на импорт нефти в 1990 году выросли почти на 42 млн. долл. США, что эквивалентно 3 процентам всего расчетного объема импорта в 1990 году. Прогнозы на 1990 год выглядят не лучшим образом, хотя они в основном зависят от того, как будет разворачиваться кризис в будущем. В любом случае дополнительные расходы в следующем году составят 1 процент от валового национального продукта.

Учитывая эту катастрофическую ситуацию, можно понять весьма негативные последствия осуществления санкций, введенных в отношении Ирака Советом Безопасности и надлежащим образом соблюдаемых Уругваем.

Последствия эмбарго, введенного Советом Безопасности

В течение ряда лет частный сектор Уругвая при официальной поддержке пытался проникнуть на ближневосточные рынки, прежде всего иракский рынок, и стал добиваться все более значительных успехов в том, что касается объема поставок, цен и условий платежа.

За последние несколько лет Ирак превратился в очень крупного покупателя говядины, баранины и риса. Что касается баранины, то здесь Ирак стал основным импортером, и вывоз им этой продукции из Уругвая вырос с 2000 тонн до более чем 15 000 тонн в 1989 году. Это составляет 29 процентов от общего объема экспортируемой баранины. Непосредственные убытки, вызванные конфликтом, оцениваются в 22 млн. долл. США. Однако, поскольку в создавшейся ситуации можно считать утраченным весь рынок в целом, фактический показатель на 1990-1991 годы будет ближе к отметке 34 млн. долл. США. Это равняется 1 проценту от общего объема экспорта в 1990 году или 2 процентам от расчетного общего объема экспорта в 1991 году.

Усилия по замещению данного рынка оказываются пока весьма непростыми, несмотря на интенсивные двусторонние усилия, что объясняется хорошо известными препятствиями на международном рынке. С учетом неутешительного исхода Уругвайского раунда переговоров в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле, особенно по вопросам сельскохозяйственной продукции, перспективы не радуют.

Однако эти на первый взгляд небольшие цифры не дают полного представления о последствиях для экономики страны. Во-первых, столь крупные закупки являются весьма важным фактором в деле управления запасами. Во-вторых, производство баранины в сильной степени зависело от экспорта этого продукта; как прямое следствие утраты иракского заказчика частные компании оказались на пороге банкротства и были вынуждены уволить до 50 процентов рабочей силы. Поскольку в некоторых районах страны производство баранины - основная составляющая хозяйственной деятельности, вытекающие отсюда социальные и смежные экономические последствия, испытывая на себе эффект мультипликации, становятся для этих районов, а значит и для экономики в целом, потенциально разрушительными.

Резюмируя, следует сказать, что, если просто продолжить эту тенденцию в будущее (а так, вероятно, и произойдет), Уругвай не досчитается на своем торговом балансе 53,8 млн. долл. США в 1990 году и 112 млн. долл. США - в 1991 году. Последняя цифра эквивалентна 1,3 процентам валового национального продукта или 5 процентам предполагаемого объема экспорта в указанном году.

Такая утрата доходов явно негативно сказывается на способности Уругвая в плане экономии ресурсов, инвестирования средств и вывоза товаров на импорт, а в более широком смысле и на экономическом росте Уругвая, темпах безработицы в стране и уровнях цен.

В заключение следует сказать, что итоговый ущерб для уругвайской экономики в количественном и в пропорциональном выражении весьма серьезен.

По нашему мнению, вся эта ситуация явно подпадает под положения статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций; иначе говоря, имеется особая экономическая проблема, вызванная осуществлением введенных Советом Безопасности санкций.

Приложение IX

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком
и Кувейтом, в отношении Вьетнама

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщения, полученные от Вьетнама согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670
(1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь также на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Вьетнамом а/ относительно мер,
принятых им в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми он столкнулся в
результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Вьетнама,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Вьетнам сталкивается в результате разрыва своих экономических связей с Ираком и
оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и
которые особенно значительны ввиду его убытков в области торговли и финансов,

признавая, что продолжение Вьетнамом, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Социалистической Республики
Вьетнама за принятые им меры по выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Вьетнаму в преодолении его особых экономических проблем, возникших в результате разрыва его экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками вьетнамских товаров в Ирак, а также других торговых и финансовых убытков;

3. призывает все государства в срочном порядке предоставить непосредственную техническую, финансовую и материальную помощь Вьетнаму с целью смягчить негативные последствия для его экономики, возникшие в связи с применением Вьетнамом санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, и региональным банкам развития пересмотреть свои программы помощи Вьетнаму с целью оказания ему помощи, с тем чтобы облегчить его особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать у государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Вьетнама, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

ПриложениеМеморандум об экономических, торговых и финансовых последствиях для Вьетнама, вызванных ограничением экономических отношений с Ираком и Кувейтом а/

[Подлинный текст на английском языке]

Поскольку Вьетнам является недостаточно развитой страной, экономика которой пострадала за многие годы войны, строгое соблюдение им резолюции 661 (1990) Совета Безопасности оказало немедленное и серьезное воздействие на слабую вьетнамскую экономику, особенно в период, когда Вьетнам приступил к процессу обновления с целью преобразования своего хозяйства из системы бюрократического и централизованного управления, основанной на государственных субсидиях, в экономику товарного производства, и в то время, когда Вьетнам начал осуществление плана добровольной репатриации вьетнамских беженцев.

Ниже приводятся некоторые из убытков, которые понесла вьетнамская экономика в результате строгого соблюдения Вьетнамом резолюции 661 (1990) Совета Безопасности:

<u>А. Прямые последствия</u>	(В долл. США)
1. Потери в области экспорта в Ирак	
а) уже отправленные товары, которые не могут достичь Ирака	500 000
б) товары, подлежащие поставке в соответствии с уже подписанными контрактами, которые в настоящее время должны быть аннулированы	6 500 000
в) стоимость контрактов, готовых для подписания с Ираком, которые в настоящее время должны быть отложены	3 500 000
2. Общие потери правительства Вьетнама в результате резкого прекращения действия контрактов 16 305 вьетнамских рабочих, работающих в Ираке	112 602 290
3. Стоимость уже подписанных с Ираком контрактов в отношении работы в Ираке дополнительно 10 000 вьетнамских рабочих, действие которых сейчас приостановлено	53 080 000

4. Общая стоимость займов и кредитов, которые Кувейт предоставлял Вьетнаму для осуществления проекта ирригации и ряда других проектов в районах центральной возвышенности Вьетнама. Предоставление всех этих средств в настоящее время приостановлено 30 000 000
- (В долл. США)
- В. Косвенные последствия**
1. Общие местные расходы во Вьетнаме в результате возвращения 16 305 рабочих (пособия на обустройство, расходы в связи с решением проблемы занятости, переквалификации и т.д.) 8 528 600
2. Дополнительные расходы на импорт нефти до конца 1990 года в связи с ростом цен на нефть 100 000 000
3. Дополнительные расходы, связанные с импортом химических удобрений 12 500 000
4. Дополнительные расходы, связанные с импортом различных химических веществ, пластмасс, железа и т.д. (приблизительно) 50 000 000
- 377 210 890
- Итого:
5. Другие последствия для экономики страны, которые пока не могут быть подсчитаны:
- а) транспортные расходы увеличились на:
- i) 70 процентов для автомобильных перевозок;
- ii) 13 процентов для железнодорожных перевозок;
- iii) 30 процентов для морских перевозок;
- б) рост издержек производства в угледобывающей промышленности (по оценкам расходы возрастут с 80 000 до 120 000 вьетнамских донгов за тонну);
- в) увеличение расходов на производство электроэнергии (увеличатся со 167 донгов за киловатт до 213 донгов за киловатт).

Общие последствия кризиса в Заливе для такой экономики, находящейся в процессе переходного периода, как экономика Вьетнама, чрезвычайно болезненны. Это связано не только с отрицательными последствиями для усилий и планов страны в области социально-экономического развития, но также и с прямым воздействием на нынешние условия жизни народа.

В этой связи Вьетнам просит помощи со стороны Организации Объединенных Наций и международных учреждений для преодоления этих трудностей.

Приложение X

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком
и Кувейтом, в отношении Бангладеш

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщение, полученное от Бангладеш согласно статье 50 Устава
Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670
(1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь далее на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Бангладеш а/ относительно мер,
принятых ею в целях полного осуществления санкций, предусмотренных в резолюции 661
(1990), и относительно особых экономических проблем, с которыми она столкнулась в
результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Бангладеш,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Бангладеш сталкивается в результате разрыва своих экономических связей с Ираком и
оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и
которые особенно значительны ввиду ее потерь в области торговли и финансов, а также
расходов, связанных с репатриацией и реабилитацией бангладешских рабочих,
возвращающихся из Кувейта и Ирака,

признавая, что продолжение Бангладеш, а также другими государствами
осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета Безопасности подкрепит
меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и восстановлению полномочий
законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Бангладеш за принятые им меры по
выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Бангладеш в преодолении ее особых экономических проблем, возникших в результате разрыва ее экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с неосуществленными поставками бангладешских товаров в Ирак и Кувейт, а также расходами, связанными с репатриацией и реабилитацией бангладешских рабочих, возвращающихся из Кувейта и Ирака;

3. призывает все государства в срочном порядке предоставить непосредственную техническую, финансовую и материальную помощь Бангладеш с целью смягчить негативные последствия для ее экономики, возникшие в связи с применением Бангладеш санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, и региональным банкам развития пересмотреть свои программы помощи Бангладеш с целью облегчить ее особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать у государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Бангладеш, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

ПриложениеМеморандум об экономических и финансовых последствиях для Бангладеш ограничений на экономические связи с Ираком и Кувейтом а/

[Подлинный текст на английском языке]

Бангладеш выполняет положения резолюции 661 (1990) Совета Безопасности. Однако осуществление резолюции имело непосредственные и пагубные последствия для экономики Бангладеш. В настоящем меморандуме излагается характер экономического ущерба, который понесет Бангладеш в результате применения санкций против Ирака и Кувейта. Введение санкций нанесло серьезный урон экономике и усилиям Бангладеш в области развития. Их негативные последствия наиболее остро ощущаются в следующих аспектах:

- a) издержки по репатриации и реабилитации граждан Бангладеш, перемещенных из Ирака и Кувейта;
- b) сокращение объема денежных переводов;
- c) повышение цен на нефть;
- d) сокращение объема экспорта;
- e) сокращение объема помощи.

1. Репатриация и реабилитация граждан Бангладеш

Число граждан Бангладеш, работавших по найму в Кувейте и Ираке, оценивается в 100 000 человек. Бангладеш вынуждена нести бремя их репатриации. Издержки, связанные с такой репатриацией, в предварительном порядке оцениваются приблизительно в 36 млн. долл. США. Обеспечивается воздушная перевозка оказавшихся в затруднительном положении граждан Бангладеш из Иордании, Турции и Саудовской Аравии. В условиях сокращения объема денежных переводов на правительство, помимо этих издержек, лягут огромные расходы по реабилитации репатриированных граждан Бангладеш. С учетом неустойчивого состояния экономики Бангладеш задача отыскания их места в ее экономической структуре будет чрезвычайно сложной. Ее осуществление усугубит и без того сложную ситуацию вызванную высоким уровнем безработицы в стране, и ляжет на нее непосильным социальным бременем.

2. Потери, вызванные прекращением денежных переводов

Кризис в Заливе привел к тому, что прекратили поступать ежегодные денежные переводы от занятых по найму в Кувейте и Ираке граждан Бангладеш, составлявшие 160 млн. долл. США. Это явилось причиной масштабного оттока граждан Бангладеш из этого района.

3. Повышение цен на нефть

Самые серьезные последствия для Бангладеш имеет повышение цен на нефть, поскольку основная часть ее потребностей удовлетворяется за счет импорта с Ближнего Востока. Дополнительные расходы на горюче-смазочные материалы при нынешнем уровне цен будут весьма высокими. Рассчитать их точный объем сложно в связи с тем, что цены на нефть продолжают расти.

4. Сокращение объема экспорта

Кувейт и Ирак являлись важными торговыми партнерами Бангладеш. Введение эмбарго приведет к прекращению экспорта в эти страны на сумму 120 млн. долл. США в год.

5. Сокращение объема помощи

Кризис уже привел к потере 56 млн. долл. США, которые выделялись Кувейтом на осуществление различных проектов в Бангладеш.

Помимо всего этого, продолжение кризиса будет означать для Бангладеш, по оценкам, сокращение объема поступлений на сумму в размере около 10 млрд. така, или 278 млн. долл. США, в 1990-1991 годах.

Заклучение

Внешние потрясения, являющиеся результатом кризиса в Заливе, будут иметь крайне отрицательные последствия для перспектив долгосрочного роста, платежного баланса, занятости и уровня цен в Бангладеш. Если эти потери, размер которых может достигнуть 1,5 млрд. долл. США, не будут компенсированы, Бангладеш придется резко сократить объем импорта. Это отразится на способности правительства продолжать осуществление программы структурной перестройки в области либерализации импорта, а также программы развития.

В этой связи Бангладеш выражает надежду на то, что страны-доноры, Организация Объединенных Наций и многосторонние учреждения рассмотрят вопрос о предоставлении Бангладеш всей возможной помощи в целях преодоления этих проблем.

Приложение XI

Рекомендация Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 661 (1990) о ситуации между Ираком и Кувейтом,
в отношении Сейшельских Островов

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в
отношениях между Ираком и Кувейтом,

рассмотрев сообщение, полученное от Сейшельских Островов согласно статье 50
Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности от 6 августа 1990 года, в
которой Совет постановил ввести санкции в соответствии с главой VII Устава
Организации Объединенных Наций, а также на резолюции Совета Безопасности 660 (1990)
от 2 августа 1990 года, 662 (1990) от 9 августа 1990 года, 664 (1990) от 18 августа
1990 года, 665 (1990) от 25 августа 1990 года, 666 (1990) от 13 сентября 1990 года,
667 (1990) от 16 сентября 1990 года, 669 (1990) от 24 сентября 1990 года, 670
(1990) от 25 сентября 1990 года и 674 (1990) от 29 октября 1990 года,

ссылаясь далее на положения статей 25, 49 и 50 Устава Организации Объединенных
Наций,

принимая к сведению информацию, представленную Сейшельскими Островами а/
относительно мер, принятых ею в целях полного осуществления санкций,
предусмотренных в резолюции 661 (1990), и относительно особых экономических
проблем, с которыми страна столкнулась в результате осуществления этих мер,

заслушав представителя Сейшельских Островов,

выражая озабоченность по поводу особых экономических проблем, с которыми
Сейшельские Острова сталкиваются в результате разрыва своих экономических связей с
Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета
Безопасности и которые особенно значительны ввиду потерь в области торговли и
финансов, понесенных Сейшельскими Островами,

признавая, что продолжение Сейшельскими Островами, а также другими
государствами осуществления в полном объеме резолюции 661 (1990) Совета
Безопасности подкрепит меры по обеспечению выполнения пункта 2 этой резолюции и
восстановлению власти законного правительства Кувейта,

1. выражает признательность правительству Сейшельских Островов за принятые
им меры по выполнению резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

2. признает настоятельную необходимость оказания помощи Сейшельским Островам в преодолении их особых экономических проблем, возникших в результате разрыва их экономических связей с Ираком и оккупированным Кувейтом во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, и особенно в результате тех убытков, которые были понесены в связи с недопоставкой кувейтской нефти Сейшельским Островам, а также других торговых и финансовых убытков, понесенных Сейшельскими Островами;

3. призывает все государства в срочном порядке предоставить непосредственную техническую, финансовую и материальную помощь Сейшельским Островам с целью смягчить негативные последствия для ее экономики, возникшие в связи с применением Сейшельскими Островами санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

4. предлагает компетентным органам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, и региональным банкам развития пересмотреть свои программы помощи Сейшельским Островам с целью облегчить ее особые экономические трудности, возникшие в связи с применением санкций в отношении Ирака во исполнение резолюции 661 (1990) Совета Безопасности;

5. просит Генерального секретаря на регулярной основе запрашивать у государств и соответствующих органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о мерах, принятых в целях облегчения особых экономических трудностей Сейшельских Островов, и информировать по этому вопросу Совет Безопасности.

Документ, представленный Временным поверенным в делах Постоянного представительства Сейшельских Островов 17 декабря 1990 года Рабочей группе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом а/

[Подлинный текст на английском языке]

Сейшельские Острова - это географически удаленная, отрезанная от суши архипелажная развивающаяся страна с ограниченными ресурсами, экономическое положение которой определяется результатами деятельности ее основных секторов: туризма и рыболовства. В результате этого экономика весьма уязвима для действия экзогенных факторов.

Вследствие географического расположения, экономической структуры и обусловленной этим зависимости от импорта Сейшельские Острова оказались в чрезвычайно трудном экономическом положении в результате аннексии Ираком Кувейтом и осуществления резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

Правительство Сейшельских Островов неукоснительно соблюдает положения резолюции 661 (1990) Совета Безопасности о введении экономических санкций против Ирака, принятой 6 августа 1990 года.

Соблюдение Сейшельскими Островами санкций Организации Объединенных Наций против Ирака имеет значительные пагубные последствия для экономики Сейшельских Островов. Некоторые из этих последствий проявились сразу же после принятия резолюции, другие - проявятся позднее.

Как видно из этой краткой предварительной оценки, положение Сейшельских Островов обуславливает необходимость предоставления международным сообществом финансовой помощи на протяжении всего срока действия резолюции 661 (1990) Совета Безопасности.

Непосредственным следствием политического кризиса в Заливе явилось резкое повышение цен на авиационное топливо и размеров страховых взносов, что, в свою очередь, вызвало резкое удорожание структуры издержек в секторе туризма - главной отрасли экономики. Был нанесен серьезный ущерб операциям по реэкспорту нефти, которые осуществлялись главным образом в виде продаж со склада базирующимся в стране тунцеловым флотилиям и - в меньшей степени - транзитным самолетам. Объем выгодной деятельности по реэкспорту нефти и, соответственно, получаемая валютная выручка, которая в основном использовалась для финансирования внутреннего потребления нефтепродуктов, в последние годы начали уменьшаться.

Хотя можно утверждать обратное, а именно что поступления от реэкспорта представляют собой случайную выручку, подобное утверждение было бы ошибочным.

В результате кризиса любое повышение издержек по хранению компенсировалось поддержанием размеров сбора за выдачу разрешений на лов иностранным сейнерам на очень низком уровне, примером чего является недавнее соглашение между Сейшельским управлением рыболовства и "Ниппон Мару", в котором сбор за выдачу разрешения установлен на уровне 1986 года.

Потребности Сейшельских Островов в энергоносителях удовлетворяются путем импорта нефти, которая является крупнейшей товарной статьей, оказывающей значительное воздействие на состояние платежного баланса. Стоимость импорта нефти составляет более 25 процентов общих расходов страны на импорт: 169 млн. сейшельских рупий д/ , или 30 млн. долл. США (1989 год).

Таким образом, вся экономика зависит от приобретения нефти по возможно более низким ценам на льготных условиях кредитования и из наименее удаленного источника.

До начала политического кризиса в районе Залива Сейшельские Острова полностью зависели от поставок нефти из Кувейта. Эти поставки осуществлялись на преференциальных условиях. При приобретении кувейтской нефти предоставлялся 45-дневный кредит, что давало Сейшельским Островам дополнительные 15 дней грационного периода для погашения расходов по переработке нефти сверх обычных 30 дней.

Цена рассчитывалась как среднеарифметическое спотовой цены на нефть за пять дней на арабском рынке с поставкой на условиях "свободно на борту" (ФОБ) для всех нефтепродуктов, за исключением автомобильного бензина.

Кроме того, поскольку помимо продления срока погашения кредита на дополнительные 15 дней Кувейт обеспечивал гарантированную поставку нефти, Сейшельские Острова могли поддерживать запасы всех видов топлива на минимальном уровне. Эти запасы можно было легко пополнять, поскольку морской переход от Кувейта до Сейшельских Островов занимает лишь 10 дней. В силу вышеизложенного страна не сталкивалась с проблемами аккумуляирования платежей или с нехваткой ликвидных средств.

Политический кризис в Заливе и соблюдение Сейшельскими Островами санкций Организации Объединенных Наций против Ирака полностью лишили страну регулярных поставок нефти и одновременно привели к потере предоставлявшихся Кувейтом условий финансирования закупок нефти.

Особенно негативное влияние на положение Сейшельских Островов оказал резкий рост цен на нефть, поскольку страна не имеет ни альтернативных источников энергии, ни собственных нефтеперерабатывающих предприятий. В этой связи уместно напомнить, что цены на продукты нефтепереработки повысились еще в большей степени, чем цена на сырую нефть.

По состоянию на 31 июля 1990 года запасы нефти в стране находились на уровне минимальных потребностей. Кроме того, были сделаны заказы на поставку в августе из Кувейта двух партий нефти общим объемом в 12 000 тонн по предкризисным ценам. В результате политической ситуации в Заливе этот контракт не мог быть выполнен.

В августе месяце Сейшельские Острова были вынуждены покупать нефть на открытом спотовом рынке Бахрейна на условиях предоставления им лишь 30-дневного кредита вместо 45-дневного. С учетом такой ситуации компания "Сейшелз петролеум компани" начиная с августа 1990 года приступила к наращиванию запасов по высоким ценам. Это означает, что в последнем квартале 1990 года Сейшельские Острова израсходовали дополнительно 2 млн. долл. США.

Кроме того, необходимость массовых закупок нефтепродуктов на спотовом рынке привела к возникновению проблемы ликвидности, и это найдет свое отражение в платежном балансе в 1991 году.

С учетом существующего в настоящее время положения перспективная оценка на 1991 год свидетельствует о том, что импортные закупки нефтепродуктов приведут к дополнительным расходам в размере 12,5 млн. долл. США, что будет связано с убытками в размере 4,1 млн. долл. США.

Приводимые ниже количественные данные о воздействии на платежный баланс основаны на фактических показателях за период до июля 1990 года и предположении об увеличении расходов на импорт и стоимости импорта нефти на 15 процентов.

На основе фактических показателей за период до июля 1990 года и с учетом предположения о 15-процентном увеличении стоимости импорта можно сделать следующий прогноз. Предполагается, что в 1990 и в 1991 годах платежный баланс в целом будет сведен с дефицитом в размере 36 млн. сейшельских рупий (6,5 млн. долл. США), что приведет к совокупному дефициту в размере 72 млн. сейшельских рупий (13 млн. долл. США).

Сейшельские Острова фактически всецело зависят от поступлений от туризма. В 1988 году поступления от туризма составили 515 млн. сейшельских рупий. Величина валового внутреннего продукта (ВВП) в 1988 году в текущих рыночных ценах составила 1523,9 млн. сейшельских рупий. Таким образом, в 1988 году доля одних только доходов от туризма в ВВП составила в текущих рыночных ценах 33 процента. В 1988 году величина валового национального продукта (ВНП) составила 1430,3 млн. сейшельских рупий, а доля доходов от туризма в ВНП - 36 процентов.

Однако эти показатели не включают долю вновь созданной в секторе туризма стоимости в ВВП в виде транспортных услуг, гостиничного хозяйства и т.д.

Существуют и другие важные аспекты индустрии туризма, которые заслуживают упоминания. К их числу относятся: а) тот факт, что количество забронированных на 1990 год туров не дает представления о воздействии кризиса на Сейшельские Острова, поскольку более 75 процентов туров было забронировано и запланировано заблаговременно; б) значительная доля оставшихся 25 процентов приходится на туристов, инвалютные расходы которых в стране невелики; и с) примерно 80 процентов поступлений от туризма расходуются на импортные закупки, в которых весьма велика доля импортных товаров, предназначенных для туристской торговли. Большинство крупных гостиниц подняли ставки на 3-8 процентов, а небольшие гостиницы - на 7 процентов.

Воздействие кризиса на внутренние цены и величину налога с оборота по состоянию на 5 сентября 1990 года оценивается следующим образом:

- а) цена на бензин выросла с 5,21 сейшельской рупии (0,9 долл. США) за литр до 6,51 сейшельской рупии (1,18 долл. США) за литр;
- б) цена на авиационный бензин выросла с 5,87 сейшельской рупии (1,06 долл. США) за литр до 7 сейшельских рупий (1,3 долл. США) за литр;
- с) цена на реактивное топливо А-1 выросла с 2,98 сейшельской рупии (0,54 долл. США) за литр до 3,77 сейшельской рупии (0,68 долл. США) за литр;
- д) цена на спиртовое реактивное топливо выросла с 5,87 сейшельской рупии (1,06 долл. США) за литр до 7 сейшельских рупий (1,27 долл. США) за литр.

По состоянию на 5 сентября 1990 года предполагается, что за период с августа по декабрь 1990 года величина сокращения поступлений от подоходного налога, которая в силу природы налогового механизма точно соответствует величине дополнительных инвалютных издержек в связи с внутренним потреблением топлива, составит 11,5 млн. сейшельских рупий (2 млн. долл. США).

Предполагается, что в 1990 году финансовые последствия сокращения поступлений от налога с оборота и других побочных явлений для государственного бюджета составят порядка 8-50 млн. сейшельских рупий (2-9 млн. долл. США).

Необходимость оплаты наличными требующихся закупок нефти обуславливает и усугубляет проблему ликвидности, количественная оценка которой в настоящее время невозможна.

И наконец, отсроченные пагубные последствия в будущем будут усугублены вероятными колебаниями мировой экономической конъюнктуры, например спадом в сочетании с инфляцией. Таким образом, экономические последствия сокращения поступлений от туризма, особенно в области платежного баланса и бюджета, в настоящее время не поддаются полной количественной оценке.

Примечания

а/ 5,5 сейшельской рупии = 1 долл. США.
